

Einladung und Ausschreibung zum FIS 4 Nations Cup 2009

*Invitation and advertisement to
the FIS 4 Nations Cup 2009*

Hinterzarten – Pragelato – Courchevel – Einsiedeln



Geschätzte Skisprungfreunde
Dear ski friends

Wir laden Sie herzlich zum FIS 4 Nations Cup 2009 mit den Veranstaltungsorten Hinterzarten, Pragelato, Courchevel und Einsiedeln ein.

We kindly invite you to the FIS 4 Nations Cup 2009 in Hinterzarten, Pragelato, Courchevel and Einsiedeln

Nachfolgend finden Sie die wichtigsten Unterlagen zu den verschiedenen Wettkampforten. Weitere Details zu den einzelnen Organisationskomitees erhalten sie jeweils direkt an der jeweiligen 1. Mannschaftsführersitzung oder direkt beim entsprechenden OK.

Below you'll find the most important information concerning all different sites. Further details about competitions and the different Organization Comitees you'll get at the Team-Captain-Meetings or directly from the respective OC's.

Wir bitten Sie, die Meldungen für die gesamte Tournee auf den beiden offiziellen beigelegten FIS-Formularen bis zum **20. Juli 2009** nach Hinterzarten dem ersten Veranstaltungsort der Tournee zu schicken.

(Michael Lais, e-Mail: organisation@sommerskispringen.info, Fax: +49 7652 982844),

Anmeldungen werden nur mit diesen offiziellen Formularen akzeptiert!

*Please send the registration for the whole Tournament with the official FIS-form until **20th July 2009** to Hinterzarten which is the first destination of the tournament.*

(Michael Lais, e-Mail: organisation@sommerskispringen.info, Fax: +49 7652 982844),

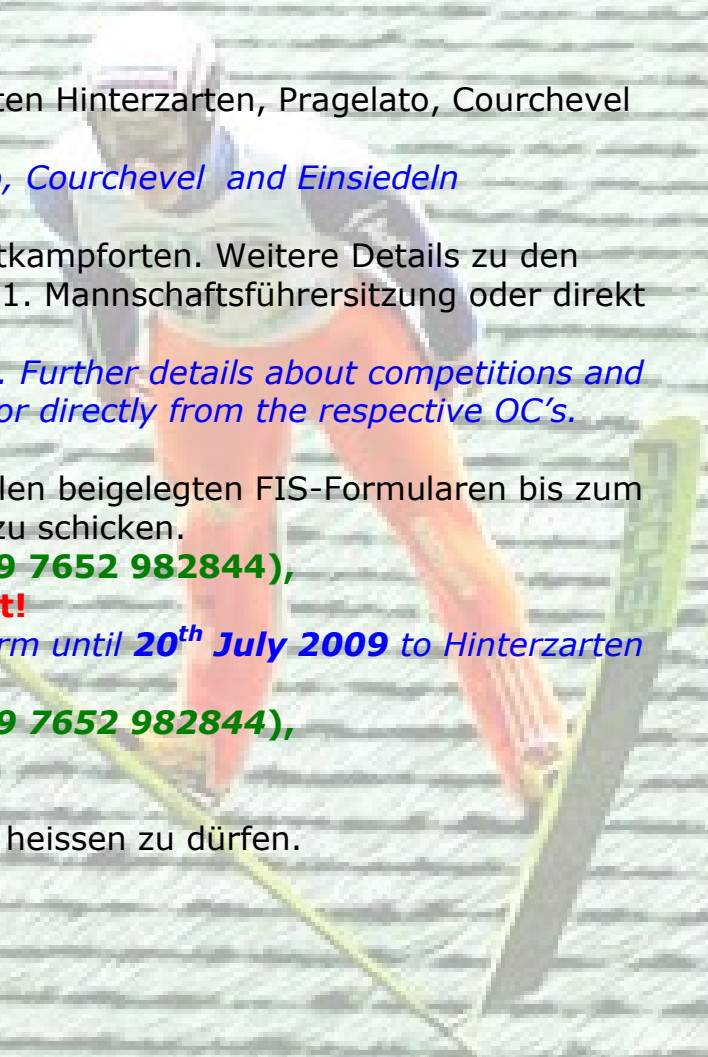
We only accept the official inscription forms (attached).

Wir freuen und bereits jetzt, sie an den vier Veranstaltungsorten willkommen heißen zu dürfen.

We're looking forward to welcome you at the four tournament destinations.

Mit freundlichen Grüßen
Yours sincerely

OK FIS Grand Prix Tournee



Informationen / *Information*

Veranstalter	Hinterzarten 	Pragelato 	Courchevel 	Einsiedeln 
Termin	07. – 09. Aug 09	11.-12. Aug. 09	13.-14. Aug. 09	15. – 16. Aug. 09
Hillsize	HS 108	HS 140	HS 140	HS 117
Anmeldung <i>inscription</i>	<p>→ Anmeldung für die gesamte Tournee an → / <i>inscription for the tournament to</i> →</p> <p>OK Hinterzarten: Michael Lais e-Mail: organisation@sommerskispringen.info</p> <p>Fax: +49 7652 982844 Mobil : +49 152 2963 7834</p> <p><u>Bitte schicken sie Änderungen nach Hinterzarten direkt an das jeweilige OK des betreffenden Veranstalters!!</u> <u>Please make sure you send athletes changes after Hinterzarten directly to the next organizing comitee!!</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Pragelato: pragelato@top2006.it ➤ Courchevel : contact@sportcourchevel.com ➤ Einsiedeln: andreas.schaad@schanzeneinsiedeln.ch 			

	Hinterzarten	Pragelato	Courchevel	Einsiedeln
				
Verantwortlich OK / Responsible OC	Hermann Wehrle +491629040422 hermann-wehrle@gmx.de	Carlo Fernandez +39 334 1124103 carlo.fernandez@top2006.it	Bruno Tuaire	Bruno Barth
Sekretariat /secretary			Tel. +334 79080821 contact@sportcourchevel.com	Tel. +41 55 422 06 30 Fax +41 55 422 06 31 sybil.brandenberger@schanzeneinsiedeln.ch
Programm	<p>06.08.09 Anreise / <i>arrival</i></p> <p>07.08.09 10:00 Team-Captains-Meeting 16:00 Offiz. Training 18:00 Qualifikation / <i>qualification</i></p> <p>08.08.09 13:30 Offiz. Training Jugend 17:00 Probe / <i>trial run</i> 18:00 Teamwettkampf / <i>team competition</i></p> <p>09.08.09 10:00 Internat. Jugendspringen 13:00 Probe / <i>trial run</i> 14:00 Wettkampf / <i>competition</i></p>	<p>10.08.09 evening Anreise / <i>arrival</i></p> <p>11.08.09 14:00 Team-Captains-Meeting 19:00 Official Training 21:00 Qualifikation / <i>qualification</i></p> <p>12.08.09 20:00 Probe / <i>trial run</i> 21:00 Wettkampf / <i>competition</i></p> <p>13.08.09 morning departure</p>	<p>13.08.09 Anreise / <i>arrival</i> 14:00 Team-Captains-Meeting 16:00 Offiz. Training Anschl. Qualifikation / <i>following qualification</i></p> <p>14.08.09 13:30 Jugendspringen K25 / <i>youth cup K25</i> 17:00 Probe / <i>trial run</i> 18:00 Wettkampf / <i>competition</i></p>	<p>15.08.09 Anreise / <i>arrival</i></p> <p>15:00 Team-Captains-Meeting 17:00 Official Training 19:00 Qualifikation / <i>qualification</i></p> <p>16.08.09 13:00 Probe / <i>trial run</i> 14:00 Wettkampf / <i>competition</i></p>